

Medidor de aislamiento hasta 5kV

KPS-MA500
SKU: KPSMA500CBINT



Medidor de aislamiento hasta 5kV
Insulation tester up to 5kV

Comprobación tras la recepción

Tras la recepción, por favor compruebe detenidamente la existencia de daños en el medidor debido al transporte. Normalmente se deben comprobar los accesorios, los interruptores de control y los dispositivos de conexión. Por favor contacte con su proveedor en caso de existir cualquier daño obvio o un funcionamiento incorrecto.

Instrucciones de seguridad

Peligro

El medidor de aislamiento de alta tensión ha sido diseñado de acuerdo a los requisitos de seguridad de EN61010-1, EN61010-2-030, CAT III 1000V, CAT IV 600V y grado de contaminación 2. Por favor lea este manual detenidamente antes de utilizarlo. Si el equipo se utiliza de forma no especificada por el fabricante, la protección proporcionada puede quedar inhabilitada. Con todo ello, un manejo indebido puede causar daños en el instrumento y accidentes con resultado de lesiones físicas. Nuestra compañía no es responsable de accidentes que impliquen lesiones físicas y que se produzcan por causas ajenas al fallo del propio instrumento.

Puntos de atención durante el funcionamiento

Para garantizar la seguridad en las operaciones y trabajar con un rendimiento óptimo, por favor tenga en cuenta los siguientes puntos de atención.

Comprobación inicial

Antes de la primera utilización, por favor compruebe el aparato para detectar cualquier función anormal y asegurarse de que no existe ningún daño provocado por el transporte o almacenamiento. Por favor contacte con el proveedor en caso de encontrar daños.

Almacenamiento

Por favor tenga en cuenta las siguientes instrucciones para evitar shock eléctrico y cortocircuito.

- Antes de conectar o desconectar un cable de prueba, por favor asegúrese de que la punta está separada del objeto a medición y de que la alimentación está desconectada.
- Por favor no realice ninguna medición con la tapa de las pilas abiertas.
- En caso de que la tapa de los terminales esté dañada, por favor no use el medidor.
- Por favor no retire los componentes internos. (Ya que existen dispositivos de alta tensión en el interior)
- Por favor no utilice el medidor en entornos con gas inflamable o explosivo o con mucho polvo (En ese caso podría producirse una explosión).
- Por favor no coloque el medidor en un lugar que no sea estable. (En caso de que el instrumento se caiga, podría presentar un funcionamiento incorrecto y daños)..

Advertencia

Durante las mediciones este medidor generará alta tensión, por lo tanto realice las mediciones atendiendo a las normas de seguridad laborales para evitar shock eléctrico y daños.

Antes del uso, por favor recuerde a las personas a su alrededor que tomen las medidas de protección pertinentes.

Para evitar un funcionamiento incorrecto y accidentes, por favor no exponga el medidor a las siguientes situaciones:

- Luz directa
- Alta temperatura
- Gas corrosivo explosivo
- Pulverizaciones/ salpicaduras
- Campos electromagnéticos fuertes
- Polvo
- Vibración mecánica

Funcionamiento

Nota:

- El rango de temperatura operacional de este medidor es de 0 a 40°C (32 a 104°F).
- Durante el manejo, transporte y funcionamiento, se deben impedir las vibraciones mecánicas debidas a accidentes o caídas, para evitar daños en el medidor.
- En caso de que la función de protección del medidor falle, por favor contacte con el proveedor para su reparación y realice alguna marca distintiva para evitar que sea usado por otras personas.
- Solo el personal técnico de reparaciones está autorizado para calibrar y reparar el

- medidor.
- El medidor no debe ser modificado por cualquier motivo, solo puede ser desmontado y reparado por los ingenieros de reparaciones de nuestra compañía. De otro modo, se pueden producir incendios, shocks eléctricos o lesiones físicas.
- Cuando el medidor no esté en uso, por favor cierre la carcasa.
- Por favor apague el instrumento después de su uso.
- Para evitar dañar el medidor, por favor no introduzcas otros dispositivos en la toma USB o en el terminal del sensor de temperatura.
- El modo de descanso al que se refiere el manual es: la situación en la que ninguna medición está siendo realizada y ningún parámetro está ajustándose. Incluye el estado en el que el símbolo HOLD se muestra.
- En caso de que la temperatura ambiente cambie de forma brusca, podría darse condensación, que causaría mediciones incorrectas.
- Antes de empezar las mediciones, por favor sitúe el medidor en el entorno de la prueba durante cierto tiempo.

Mantenimiento y reparación

- Si parece que pueda haber algún problema con el medidor, por favor asegúrese de que las pilas tienen suficiente carga y la conexión de los cables de prueba es correcta.
- Antes de llevar el medidor a reparación, por favor retire las pilas y empaquétele de forma correcta para prevenir daños durante el transporte. Describa el problema con detalle; nuestra compañía no se hace responsable de cualquier daño causado por el transporte.
- El medidor dispone de una pila de botón. Por favor cambie la batería si existen problemas con la fecha y hora después del encendido. Si no es usted un técnico profesional, por favor no cambie por su cuenta la pila de botón; en caso de que cambie usted mismo partes internas, la garantía quedará anulada.
- Las pilas recargables pueden cargarse alrededor de 500 veces; por favor cámbielas en caso de que el periodo de funcionamiento con operación continuada se reduzca significativamente utilizando pilas completamente cargadas.

Limpieza

Sumerja un trapo suave en agua limpia o limpiadores no agresivos, y después limpie el medidor. Por favor no utilice disolventes tipo benceno, alcohol, acetona, éter, cetona, diluyente, gasolina, etc...que puedan causar deformación o decoloración. Finalmente utilice un trapo seco para limpiar y secar el medidor.

Eliminación

El medidor usado debe ser eliminado y las pilas de litio/ pilas recargables debes eliminarse de acuerdo a las leyes y normas locales.

Retire la batería de litio

Herramientas: Destornillador, llave inglesa hexagonal, pinzas.

1. Apague el equipo, y retire las pilas LR14 y las pilas recargables.
2. Retire los cuatro tornillos de la parte trasera, y quite la carcasa trasera.
3. Retire los tornillos que fijan las dos placas de circuito y quite la placa del circuito..
4. No retire la placa del circuito que está cerca de la pantalla LCD.

Las pilas de litio está en la otra placa de circuito. Inserte las pinzas u otras herramientas similares entre las pinzas y su soporte y después retire las pilas.

Accesorios

| | |
|-----------------------------------|-----------------|
| Manual de instrucciones abreviado | x1 |
| Pilas alcalinas LR14 | x6 |
| Software de análisis de datos | x1 |
| Sensor de temperatura | x1 |
| Cables de prueba (3m) | |
| (rojo, negro, azul) | x1 por cada uno |
| Cable USB | x1 |
| Cocodrilos (rojo, negro, azul) | x1 por cada uno |



Ver el manual de instrucciones completo:



Checking upon Receiving

Upon receiving, please first carefully check the tester for any damage resulting from transportation. Usually the accessories, the controls switches and the connection devices should be checked. Please contact your supplier in case there is any obvious damage or any malfunction.

Safety Instructions

Danger

The High-Voltage Insulation Tester has been designed according to the safety standards of EN 61010-1, EN 61010-2-030. CAT III 1000V, CAT IV 600V and pollution 2. Please read this manual carefully before use. If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment may be impaired. Nevertheless, improper handling during use may still cause damages to the tester and accidents in which physical injury might occur. Our company is not liable for any accidents involving physical injury that is caused by reasons other than flaws of the testing instrument itself.

Points of Attention during Operation

In order to ensure operation safety and operate with the optimal performance, please observe the following points of attention.

Initial checking

Before use, please make sure that the insulation of testing probes and cables is flawless and no conducting part is exposed to the air. Otherwise, using the meter will cause electrical damage and injury. Please immediately contact the supplier for replacement.

Storage

- Please observe the following instructions to avoid electrical shocking and short-circuiting.
- Before connecting or disconnecting a tester probe, please make sure that the probe is detached from the object being measured and the power is turned off.
 - Please do not perform any measurement when opening the battery lid.
 - In case the cover of the socket is damaged, please do not use the tester.
 - Please do not take off the internal components. (Because there are high-voltage devices inside).
 - Please do not use the tester under environment with inflammable or explosive gas or with a lot of dust. (Otherwise explosion may occur).
 - Please do not put the tester at a place where it is not stable. (In case the meter falls off, it might cause electrical malfunctions and injuries).

Warning

High voltage will be generated by this meter during measurements, and therefore please take insulation measures according to industrial safety regulations in order to avoid electrical shock and injuries.

Before use, please remind relevant persons near by to take protective measures. In order to avoid malfunctions and accidents, please do not subject the meter to the following situations:

- Direct sunlight. High temperature
- Corrosive explosive gas
- Spraying/splashing
- Strong electromagnetic
- Dust
- Mechanical vibration

Operation

Note:

- The operation range of temperatures for this meter is 0 to 40°C (32 to 104°F).
- During handling, transportation and operation, mechanical vibrations during accident of falling off, shall be prevented, so that meter damages are avoided.
- In case the protecting function of the meter fails to work, please contact the supplier for service, or make distinct marking to prevent it being used by other persons.
- Only professional service technicians are authorized to calibrate and repair the meter.
- The meter shall not be altered in any respect, and it can only be taken apart and repaired by the service engineers of our company. Otherwise, it might cause fire, electrical shock and physical injuries.
- When the meter is not in use, please close the cover.
- Please turn off the power after use.
- To avoid damaging the meter, please do not insert other devices into the USB socket or the temperature sensor terminal.

Tips:

- The standby status referred to in this manual is: the situation under which no measurement is being performed and no parameter adjustment is going on. It includes the status when HOLD symbol is displayed.
- In case ambient temperature changes abruptly in great number of degrees, it might result in condensation, which will cause incorrect measurements.
- Before starting the measurement, please first place the meter under the new test environment for a period of time.

Maintenance and Repair

- If it seems that there is a problem with the tester, please make sure that the batteries have enough power and the connection of tester probes is in good condition.
- Before mailing out the tester for service, please take off batteries and properly pack the tester to prevent damages during transportation, and describe the problem in detail; our company is not liable for any damage caused by transportation.
- There is a button battery in the tester; please have the battery replaced in case there is a problem with date and time after powering on. If you are not a professional technician, please do not replace the internal button battery on your own; in case internal parts are replaced by yourself, the warranty will be void.
- The rechargeable battery can be charged for about 500 times; Please replace the rechargeable battery in case the time period for continuous operation decreases significantly with a fully charged battery.

Cleaning

Dip soft cloth in clean water or non-aggressive cleaner, and then wipe and clean the tester. Please do not use benzene type of solvent, alcohol, acetone, ether, ketone, thinner, gasoline, etc., which will cause deformation or decoloration.

Disposal

The used tester should be disposed of and the lithium battery / rechargeable battery should be removed in compliance with local laws and regulations.

Warning

In order to avoid electrical damages and malfunctions, please do not install a new lithium battery and re-use the tester.

Remove the lithium battery

Tools: screw driver, hexagonal wrench, tweezers

1. Turn off power, and take off LR14 batteries and rechargeable batteries.
2. Take off the four screws on the back, and take off the bottom cover.
3. Take off the screws for fixing the two circuit-boards, and take out the circuit board.

Do not take off the circuit board that is closer to LCD.

4. The lithium battery is on the remaining circuit board.

Insert tweezers or other similar tools in between the battery and the battery holder, and then take off the battery.

Accessories

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| Summary instruction manual | ×1 |
| LR14 alkaline battery | ×6 |
| Data analysis Software | ×1 |
| Temp. sensor | ×1 |
| Tester probes (about 3 m) | |
| red, black, blue) | ×1 for each |
| USB cable | ×1 |
| Crocodile clip (red, black, blue) | ×1 for each |

See the full instruction manual:



APAC: **MGL GLOBAL SOLUTIONS LTD**
 info.apac@mgl-intl.com
 Flat 4-1, 4/F, No. 35, Section 3 Minquan
 East Road, Taipei, Taiwan.
 Tel: +886 2-2508-0877

EMEA: **MGL EUMAN S.L.**
 info.emea@mgl-intl.com
 Parque Empresarial Argame, 33163
 Morcín, Asturias, Spain.
 Tel: +34 985-08-18-70

AMERICAS: **MGL AMERICA, LLC.**
 info.na@mgl-intl.com

US East Coast: 2810 Coliseum Centre
 Drive, Ste. 100, Charlotte, North Carolina,
 28217 USA
 Tel: +1 833 533-5899

US West Coast: 760 Challenger Street,
 Brea, California 92821 USA
 Tel: +1 310-728-6220

www.mgl-intl.com